

8. - Uafhængigt af den i nærværende artikel, stk. 1-6 fastlagte procedure for ændringsforslag, kan nærværende Traktats Annexer og Appendixer ændres ved aftale mellem samtlige kontraherende parter kompetente administrationer. Hvis en kontraherende parts kompetente administration har meddelt, at dens godkendelse ifølge pågældende lands ret er afhængig af særlig bemyndigelse eller af et lovgivende organs godkendelse, anses den pågældende kontraherende parts samtykke til ændring af et bilag først for afgivet, når den kontraherende part har underrettet Generalsekretæren om, at den nødvendige bemyndigelse eller godkendelse er opnået. Aftaler mellem de kompetente administrationer kan fastsætte, at de gamle bilag i en overgangsperiode skal forblive helt eller delvis i kraft sammen med de nye bilag. Det påhviler Generalsekretæren at give nøjagtig meddelelse om ikrafttrædelsesdatoen for de nye tekster, der er en følge af sådanne ændringer.

#### Artikel 19

Udover den i nærværende Traktats artikel 17 og 18, hjemlede tilstillelse af meddelelser påhviler det Generalsekretæren for De Forenede Nationer at underrette de i nærværende Traktats artikel 9, stk. 1, omtalte stater samt de stater, der er blevet kontraherende parter ifølge artikel 9, stk.2, om:

- (a) underskrifter, ratificeringer og tiltrædelser ifølge artikel 9,
- (b) ikrafttrædelsesdatoer for denne Traktat i henhold til artikel 11,
- (c) opsigelser i henhold til artikel 12,
- (d) ophør af nærværende Traktat i henhold til artikel 13,
- (e) meddelelser som er modtaget i henhold til artikel 10 og 14,
- (f) erklæringer og meddelelser som er modtaget i henhold til artikel 16, stk. 1 og 2, samt
- (g) ikrafttræden af ethvert ændringsforslag i henhold til artikel 18.

#### Artikel 20

Originaludgaven af nærværende Traktat deponeres efter 31. maj 1971<sup>x)</sup> hos Generalsekretæren for De Forenede Nationer, som herefter fremsender en bekræftet kopi heraf til hver af de i nærværende Traktats artikel 9, stk. 1 og 2 nævnte stater.

Genève, den 1. september 1970

Sign.:

Nærværende Traktat er udfærdiget i ét eksemplar på engelsk, fransk og russisk. Alle tre tekster er enslydende.

---

x) I overensstemmelse med den beslutning, som Transportkomitéen traf på sin 30. samling.